

SUUNTO TRAVERSE 1.0

MANUAL DE UTILIZARE

1 SIGURANȚĂ.....	5
2 Primii pași	7
2.1 Utilizarea butoanelor.....	7
2.2 Instalare	8
2.3 Setări de reglare	10
3 Caracteristici	12
3.1 Monitorizarea activității	12
3.2 Alti-Baro	13
3.2.1 Obținerea citirilor corecte	16
3.2.2 Potrivirea profilului cu activitatea	18
3.2.3 Utilizarea profilului altimetru	20
3.2.4 Utilizarea profilului barometru	20
3.2.5 Utilizarea profilului automat	21
3.3 Auto-pauză	22
3.4 Lumina de fundal.....	22
3.5 Blocare butonane	23
3.6 Busolă	24
3.6.1 Calibrare busolă.....	25
3.6.2 Setarea înclinării	26
3.6.3 Setarea blocării azimutului	27
3.7 Cronometru cu numărătoare inversă	29
3.8 Ecrane	29
3.8.1 Reglare contrast ecran	30
3.8.2 Inversarea culorii ecranului	30
3.9 FusedAlti	31
3.10 Întoarcere.....	32
3.11 Simboluri	32
3.12 Jurnal de Logări	35

3.13	Indicatorul pentru memoria rămasă	37
3.14	Contor de deplasare	37
3.15	Movescount mobile app	38
3.15.1	Sincronizare cu aplicație de mobil.....	40
3.16	Navigarea cu GPS	41
3.16.1	Captarea semnalului GPS.....	41
3.16.2	Rețelele GPS și formate de poziție	43
3.16.3	Precizia GPS și economisirea energiei	44
3.17	Notificări	45
3.18	Înregistrare activități.....	46
3.18.1	Utilizare Senzor Smart Suunto	46
3.18.2	Pornire înregistrare	48
3.18.3	Pe durata înregistrării	50
3.18.4	Înregistrare rute	51
3.18.5	Efectuare de ture	51
3.18.6	Navigare pe durata unei înregistrări	52
3.18.7	Setare altitudine pe durata unei înregistrări	53
3.19	Puncte de interes	53
3.19.1	Verificarea locației	55
3.19.2	Adăugarea unui POI	56
3.19.3	Ștergerea unui POI.....	57
3.20	Traseele	57
3.20.1	Navigarea pe un traseu	58
3.20.2	Pe durata navigării	59
3.21	Meniul Service	61
3.22	Actualizări Software	63
3.23	Modurile Sport	63
3.24	Cronometru	64

3.25	Suunto Apps	65
3.26	Timp	66
3.26.1	Alarmă Ceas.....	67
3.26.2	Sincronizare oră.....	67
3.27	Tonuri și vibrații.....	69
3.28	Refacere traseu.....	69
3.29	Indicatori meteorologici.....	69
4	Îngrijire și suport	72
4.1	Instrucțiuni de manipulare.....	72
4.2	Rezistența la apă	72
4.3	Încărcare baterie	73
4.4	Obținerea asistenței.....	74
5	Referință	76
5.1	Specificații tehnice.....	76
5.2	Conformitate.....	77
5.2.1	CE	77
5.2.2	Conformitatea FCC.....	77
5.2.3	IC	78
5.2.4	NOM-121-SCT1-2009	79
5.3	Marcă	79
5.4	Notă brevet	79
5.5	Garanție	79
5.6	Drepturi de autor.....	82
Index		83

1 SIGURAȚA

SUGESTIE uri de măsuri de siguranță

 **ATENȚIE:** este utilizat în legătură cu o procedură sau situație care ar putea duce la răniri grave sau deces.

 **PRECAUȚIE:** este utilizat în legătură cu o procedură sau situație care va avea ca rezultat deteriorarea produsului.

 **NOTĂ:** - este utilizat pentru a sublinia informațiile importante.

 **SUGESTIE:** este folosită pentru sfaturi suplimentare cu privire la modul de a utiliza caracteristicile și funcțiile dispozitivului.

Măsuri de precauție

 **ATENȚIE:** POT APARE REACTII ALERGICE SAU IRITAȚII ALE PIELII ATŪNCI CÂND PRODUSUL SE AFLĂ ÎN CONTACT CU PIELEA, CHIAȚ DĂCĂ PRODUSELE NOASTRE SUNT CONFORME CU STANDARDELE INDUSTRIALE. ÎNȚR-UN ASTFEL DE CAZ, ÎNCETAȚI ÎMEDIAT UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI CONSULTAȚI UN MEDIC.

 **ATENȚIE:** CONSULTAȚI-L ÎNTOTDEAUNA PE DOCTORUL DVS ÎNAINȚE DE A ÎNCEPE UN PROGRAM DE EXERCȚII. SUPRASOLICITAREA POATE CAUZA RĂNIRI GRAVE.

 **ATENȚIE:** NUMAI PENTRU RECREERE.

 **ATENȚIE:** NU VĂ BAZAȚI ÎN ÎNTREGIME PE GPS SAU PE DURATA DE VIAȚĂ A BATERIEI, FOLOSIȚI ÎNTOTDEAUNA HĂRȚI ȘI ALTE MATERIALE DE SUPORT PENTRU A VĂ ASIGURA SIGURANȚA.

 **PRECAUȚIE:** NU APLICAȚI NICIUN FEL DE SOLVENT PE PRODUS, ÎNTRUCÂT ACEȘTIA POT DETERIORA SUPRAFAȚA.

 **PRECAUȚIE:** NU APLICAȚI SUBSTANȚE CONTRA INSECTELOR PE PRODUS, DEOARECE POATE DETERIORA SUPRAFAȚA ACESTUIA.

 **PRECAUȚIE:** NU ARUNCAȚI PRODUSUL LA ÎNTÂMPAN, CI TRATAȚI-L CA PE UN DEȘEU ELECTRONIC PENTRU A PROTEJA MEDIUL.

 **PRECAUȚIE:** NU LOVIȚI ȘI NU SCĂPAȚI DISPOZITIVUL DEOARECE SE POATE DETERIORA.

2 PRIMII PAȘI

2.1 Utilizarea butoanelor

Suunto Traverse are cinci butoane care vă permit accesul la toate caracteristicile.



[START]:

- apăsați pentru a accesa meniul de start
- apăsați pentru a opri sau pentru a relua o înregistrare sau cronometrarea
- apăsați pentru a crește o valoare sau pentru a vă deplasa în sus în meniu
- mențineți apăsat pentru a începe înregistrarea
- mențineți apăsat pentru a opri și salva o înregistrare

[NEXT]:

- apăsați pentru a schimba afișajele
- apăsați pentru a accesa/accepta o setare
- mențineți apăsat pentru a accesa/părăsi meniul de opțiuni

[LIGHT]:

- apăsați pentru activa iluminarea de fundal
- apăsați pentru a scădea o valoare sau pentru a vă deplasa în jos în meniu

- mențineți apăsat pentru a activa lanterna
- apăsați pentru a dezactiva lanterna

[BACK LAP]:

- apăsați pentru a reveni la meniul anterior
- apăsați pentru a adăuga o tură pe durata unei înregistrări
- mențineți apăsat pentru a bloca/debloca butoanele

[VIEW]:

- apăsați pentru a accesa a afișaje suplimentare ale ecranului
- mențineți apăsat pentru a salva POI

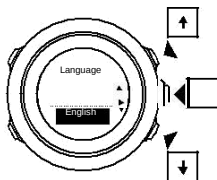
 **SUGESTIE:** Când schimbați valorile puteți screește viteza prin menținerea butonului [START] sau [LIGHT] apăsat, până când valorile încep să se deruleze mai repede.

2.2 Instalarea

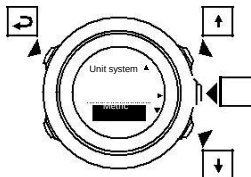
Pentru a vă personaliza cât mai bine Suunto Traverse, vă recomandăm să descărcați aplicația Suunto Movescount App și să vă creați un cont gratuit Movescount înainte de a vă porni ceasul. În mod alternativ puteți accesa movescount.com pentru a vă crea un cont de utilizator.

Pentru a începe utilizarea ceasului:

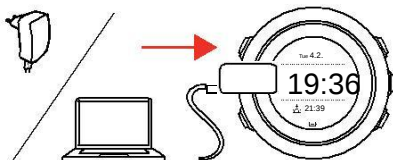
1. Mențineți apăsat [START] pentru a porni dispozitivul.
2. Apăsați [START] sau [LIGHT] pentru a derula la limba dorită și apăsați [NEXT] pentru a selecta.



3. Urmăți asistentul de instalare pentru a completa setările inițiale. Setăți valorile cu [START] sau [LIGHT] și apăsați [NEXT] pentru a accepta și pentru a trece la următorul pas.



După completarea instalării asistate, încărcați ceasul cu cablul USB furnizat până când bateria este complet încărcată.



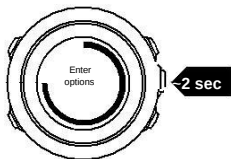
 **NOTĂ:** În cazul în care simbolul bateriei care clipește este afișat, Suunto Traverse trebuie să fie încărcat înainte de pornire.

2.3 Setări de reglare

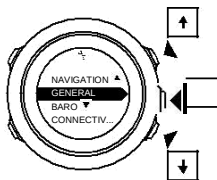
Puteți schimba setările Suunto Traverse direct în ceas, cu ajutorul Movescount, sau din mers cu Aplicația Suunto Movescount (a se vedea 3.15 *Aplicația pe Mobil Movescount*).

Pentru a schimba setările în ceas:

1. Țineți apăsat [NEXT] pentru a accesa meniul cu opțiuni.



2. Derulați meniul cu [START] și [LIGHT].
3. Apăsați [NEXT] pentru a introduce o setare.
4. Apăsați [START] și [LIGHT] pentru a regla valorile de setare și confirmați cu [NEXT].



5. Apăsați [BACK LAP] pentru a vă întoarce la meniul anterior sau mențineți apăsat [NEXT] pentru a ieși.

3 CARACTERISTICI

3.1 Monitorizare activități

Suunto Traverse măsoară pașii dvs zilnic și estimează kaloriile arse de-a lungul zilei pe baza setărilor dvs personale.

Contorul aproximativ al pașilor dvs zilnici este disponibil ca vizualizare implicită în afișajul de timp. Apăsați [VIEW] pentru a schimba vizualizarea contorului de pași. Contorul de pași este actualizat la fiecare 60 de secunde.



Contorul zilnic de pași și kaloriile arse sunt afișate atunci când accesați jurnalul de logări. (vezi 3.12. *Jurnalul de Logări*). Valorile sunt resetate zilnic, la miezul nopții..



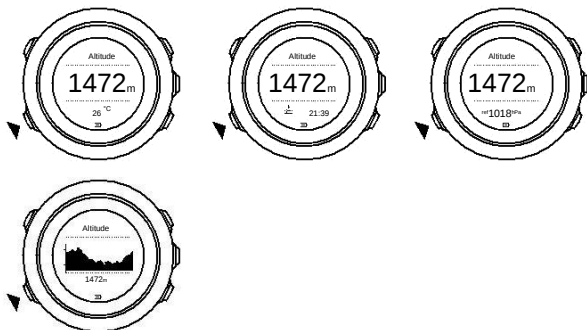
 **NOTĂ:** Monitorizarea activității este bazată pe deplasarea dvs. așa cum este măsurată de senzorii din ceas. Valorile furnizate de monitorizarea activității sunt estimări și nu sunt destinate pentru niciun fel de diagnostic medical.

3.2 Alti-Baro

Suunto Traverse măsoară în mod continuu presiunea absolută a aerului folosind senzorul de presiune încorporat. Pe baza acestei măsurători și valorile de referință se calculează altitudinea sau presiunea aerului la nivelul mării.

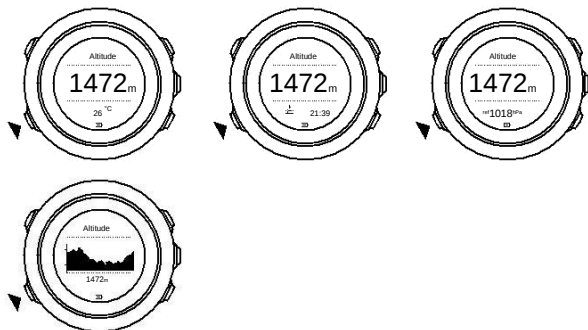
Sunt disponibile trei profile: **Automat**, **Altimetru** și **Barometru**. Pentru informații privind setarea profilelor, vezi 3.2.2 *Potrivirea profilului cu activitatea*.

Pentru a vizualiza informațiile alti-baro, apăsați [NEXT] atunci când este afișat timpul.



Puteți schimba între diferitele afișaje prin apăsarea [VIEW]. În profilul altimetru, puteți vedea:

- altitudine + temperatură
- altitudine + răsărit/apus
- altitudine + punct de referință
- graficul altitudinii pentru 12h + altitudine



În profilul barometru, puteți obține afișajele corespunzătoare:

- presiune barometrică + temperatură
- presiune barometrică + răsărit/apus
- presiune barometrică + punct de referință
- graficul presiunii barometrice pentru 24h + presiune barometrică

Ora răsăritului și ora apusului sunt disponibile atunci când GPS-ul a fost activat. Dacă GPS-ul nu este activat, orele răsăritului și apusului se date pe baza ultimelor date GPS înregistrate.

Puteți afișa/ascunde afișajul alti-baro din meniul de start. Pentru a ascunde afișajul alti-baro:

1. Atunci când se afișează timpul, apăsați [START].
2. Derulați la **DISPLAYS** cu [LIGHT] și apăsați [NEXT].
3. Derulați la **END ALTI-BARO** și apăsați [NEXT].

4. Mențineți apăsat [NEXT] pentru a părăsi meniul.

Repetăți procedura și selectați **ALTI-BARO** pentru a afișa din nou afișajul.

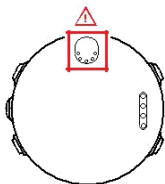
 **NOTĂ:** Dacă purtați ceasul Suunto Traverse la încheietură, trebuie să-l dați jos de la mână pentru a obține o citire precisă a temperaturii deoarece temperatura corpului va afecta citirea inițială.

3.2.1 Obținerea citirilor corecte

Dacă activitatea dvs. necesită determinarea precisă a presiunii aerului la nivelul mării sau a altitudinii, trebuie să calibrați ceasul Suunto Traverse prin introducerea, fie a altitudinii curente, fie a presiunii curente a aerului la nivelul mării.

 **SUGESTIE:** Presiunea absolută a aerului și altitudinea de referință cunoscută = presiunea aerului la nivelul mării. Presiunea absolută a aerului și presiunea cunoscută a aerului la nivelul mării = altitudine.

Altitudinea locației dvs. poate fi determinată de pe cele mai multe hărți topografice sau Google Earth. O presiune de referință a aerului la nivelul mării pentru locația dvs. poate fi determinată folosind paginile de internet sau serviciile naționale de meteorologie.



⚠ PRECAUȚIE: *Păstrați curată zona din jurul senzorului. Nu introduceți niciodată niciun obiect în fantele senzorului.*

Dacă **FusedAlti** este activat, citirea altitudinii este corectată automat folosind **FusedAlti** împreună cu calibrarea altitudinii și presiunii la nivelul mării. Pentru mai multe informații, vezi 3.9 *FusedAlti*.

Modificările condițiilor meteo locale afectează citirile de altitudine. Dacă condițiile meteo locale se schimbă des, este recomandat să resetați des valoare de referință a altitudinii curente, de preferat înainte de începerea călătoriei dvs. atunci când valorile de referință sunt disponibile. Atâta timp când condițiile meteo sunt stabile, nu este nevoie să setați valorile de referință.

Pentru a seta valorile de referință ale presiunii la nivelul mării și altitudinii:

1. Mențineți apăsat [NEXT] pentru a accesa meniul de opțiuni.
2. Derulați până la **ALTI-BARO** cu [LIGHT] și accesați cu [NEXT].
3. Apăsați [NEXT] pentru a accesa **Reference**.
4. Următoarele opțiuni de setare sunt disponibile:
 - FusedAlti: GPS-ul este activat și ceasul începe să calculeze altitudinea pe baza FusedAlti.

- **Altitude:** Setați manual altitudinea.
 - **Sea level pressure:** Setați manual valoarea de referință a presiunii la nivelul mării.
5. Setați valoarea de referință folosind [START] și [LIGHT]. Acceptați setarea cu [NEXT].

 **SUGESTIE:** Atunci când nu înregistrați o activitate, apăsați [START] în afișajul alti-baro pentru a intra direct în meniul **ALTI-BARO**.

Folosiți exemplul: Setarea valorii de referință a altitudinii

Sunteți în a doua dvs zi de excursie din două. Realizați că ați uitat să comutați de la profilul barometru la profilul altimetru, atunci când ați pornit. Știți că valorile actuale de altitudine ale Suunto Traverse sunt greșite.

Așa că, urcați spre cea mai apropiată locație indicată pe harta dvs topografică pentru care este prevăzută o valoare de referință a altitudinii. Prin urmare, corectați valoarea de referință a altitudinii dvs în Suunto Traverse și comutați pe profilul altimetru. Citirile dvs. de altitudine sunt din nou corect.

3.2.2 Potrivire profilului cu activitatea

Profilul altimetru trebuie selectat atunci când activitatea în aer liber implică schimbări de altitudine (cum ar fi drumețiile în munți).

Profilul barometru trebuie selectat atunci când activitatea în aer liber nu implică schimbări de altitudine (cum ar fi canotajul).

Pentru a obține citiri corecte, aveți nevoie să potriviți profilul cu activitatea dumneavoastră. Fie lăsați Suunto Traverse să decidă un profil adecvat pentru activitatea dvs utilizând profilul automat, sau alegeți dvs un profil

 **NOTĂ:** Puteți defini, de asemenea, un profil specific pentru fiecare dintre modurile Sport din cadrul setărilor avansate ale modului sport din Movescount.

Pentru a seta profilul alti-baro:

1. Mențineți apăsat [NEXT] pentru a intra în meniul de opțiuni.
2. Derulați spre **ALTI-BARO** cu [LIGHT] și intrați cu [NEXT].
3. Derulați spre **Profile** cu [START] și intrați cu [NEXT].
4. Schimbați profilul cu [START] sau [LIGHT] și confirmați selecția dvs cu [NEXT].
5. Mențineți apăsat [NEXT] pentru a ieși.

Citiri incorecte

Dacă profilul altimeter este pornit pentru o perioadă mai lungă de timp iar dispozitivul se află într-o locație fixă în timp ce vremea locală se schimbă, dispozitivul va citi incorect altitudinea.

Dacă folosiți profilul altimeter iar vremea se schimbă frecvent în timp ce urcați în altitudine sau coborâți, dispozitivul va citi incorect altitudinea.

Dacă utilizați profilul barometer pentru o perioadă mai lungă de timp când urcați sau coborâți, dispozitivul percepe că stați nemișcat și va interpreta schimbările dvs de înălțime ca modificări de presiune ale aerului la nivelul mării. Vă va da prin urmare citiri incorecte ale presiunii aerului la nivelul mării.

3.2.3 Utilizarea profilului altimeter

Profilul altimeter calculează altitudinea pe baza valorilor de referință. Valoarea de referință poate fi presiunea aerului la nivelul mării sau altitudinea. Când profilul altimeter este activat, simbolul altimeter este indicat sus pe ecranul alti-baro.



3.2.4 Utilizarea profilului barometer

Profilul barometer indică presiunea curentă a aerului la nivelul mării. Aceasta se bazează pe valoarea de referință și măsoară constant presiunea absolută a aerului.

Când profilul barometer este activat, simbolul barometer este indicat pe ca pornit pe ecran.



3.2.5 Utilizarea profilului automatic

Profilul automatic comută între profilele altimetru și barometru conform cu direcția dvs.

Nu este posibilă măsurarea vremii și a schimbărilor de altitudine în același timp, deoarece ambele cauzează o modificare a presiunii aerului înconjurător. Suunto Traverse simte mișcare verticală și comută pe măsurarea altitudinii, când este nevoie. Când este afișată altitudinea, aceasta se actualizează cu o întârziere de maximum 10 secunde.

Dacă sunteți la o altitudine constantă (mai puțin de 5 metri de circulație verticală în 12 de minute), Suunto Traverse interpretează toate modificările de presiune ca pe modificări ale vremii. Intervalul de măsurare este de 10 secunde. Dacă altitudinea rămâne constantă și, dacă vremea se schimbă, veți vedea schimbări în citirea presiunii atmosferice la nivelul mării.

Dacă sunteți în mișcare la altitudine (mai mult decât 5 metri de circulație pe verticală în 3 minute), Suunto Traverse interpretează toate modificările de presiune ca variații de altitudine.

În funcție de profilul care este activ, puteți accesa altimetrul sau barometrul în ecranul alti-baro cu [VIEW].

 **NOTĂ:** Când folosiți profilul automatic, simbolul barometrului sau altimetrului nu este indicat pe ecranul alti-baro.

3.3 Autopauză

Autopauză întrerupe înregistrarea activității dvs când viteza dvs este mai mică de 2 km/h (1.2 mph). Când viteza dvs crește la peste 3 km/h (1.9 mph), înregistrarea continuă automat.

Puteți activa autopauză on / off pentru fiecare mod sport din Movescount în setările avansate pentru modul sport.

3.4 Lumina de fundal

Apăsând [LIGHT] activează lumina de fundal.

Implicit, lumina de fundal pornește pentru câteva secunde și se închide automat.

Există patru moduri de iluminare de fundal:

- **Normal:** Lumina de fundal se aprinde timp de câteva secunde când apăsați [LIGHT] și când alarma ceasului sună. Aceasta este o setare implicită.
- **Off:** Lumina de fundal nu este activată prin apăsarea unui buton sau atunci când sună ceasul cu alarmă.
- **Night:** Lumina de fundal se activează timp de câteva secunde atunci când apăsați orice buton și când sună alarma ceasului.
- **Toggle:** Lumina de fundal se activează când apăsați [LIGHT] și stă aprinsă până când apăsați din nou [LIGHT].

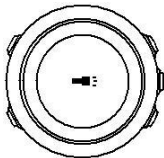
Puteți schimba setarea generală a lumina de fundal din setările ceasului astfel **GENERAL » Tones/display » Backlight**. De asemenea, puteți modifica setările generale din Movescount.

Puteți regla luminozitatea ecranului (în procente), fie din setările ceasului fie din **Tones/display » Backlight** or în Movescount.

 **SUGESTIE:** Când butoanele [BACK LAP] și [START] sunt blocate, puteți activa totuși lumina de fundal apăsând [LIGHT].

Lanterna

În plus față de modurile de iluminare normale, Traverse are un mod suplimentar în cazul în care lumina de fundal este setată automat la luminozitatea maximă și poate fi folosită ca lanternă. Pentru a activa lanterna, țineți apăsat [LIGHT].



Lanterna rămâne aprinsă patru aproximativ patru minute. O puteți opri în orice moment prin apăsarea [LIGHT] sau [BACK LAP].

3.5 Blocare buton

Ținerea apăsată a butonului [BACK LAP] blochează și deblochează butoanele.



Puteți schimba comportamentul butonului de blocare din setările ceasului **GENERAL » Tones/display » Button lock**.

Suunto Traverse are două opțiuni de butoane de blocare:

- **Actions only:** Start și opțiuni meniu sunt blocate.
- **All buttons:** Toate butoanele sunt blocate. Iluminarea de fundal poate fi activată în modul **Night**.

 **SUGETSIE:** *Selectați setarea butonului de blocare **Actions only** pentru a evita pornirea și oprirea jurnalul accidentală. Când butoanele [BACK LAP] și [START] sunt blocate, puteți modifica în continuare afișajele prin apăsarea butonului [NEXT] și vizualizările prin apăsarea butonului [VIEW].*

3.6 Busola

Suunto Traverse are o busolă digitală care vă permite să vă orientați în funcție de nordul magnetic. Busola cu compensarea înclinării vă oferă citiri precise, chiar dacă busola nu este la nivel orizontal.

Puteți afișa / ascunde ecranul busolei din meniul Start, **DISPLAYS » Compass**.

Ecranul busolei include următoarele informații:

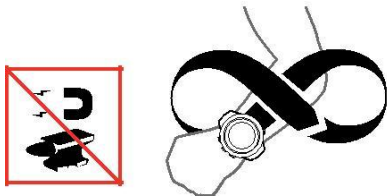
- rândul din mijloc: poziția busolei, în grade
- rândul de jos: poziția busolei exprimată în puncte cardinale



Busola se comută în modul de economisire a energiei, după un minut. Reactivați cu [START].

3.6.1 Calibrarea busolei

Dacă nu ați utilizat busola înainte, mai întâi trebuie s-o calibrați. Întoarceți și înclinați ceasul în direcții multiple le până când ceasul bipăie, indicând finalizarea calibrării.



Dacă calibrarea se realizează cu succes, se afișează textul **Calibration successful**. Dacă calibrarea nu are loc se afișează textul **Calibration failed**. Pentru a anula calibraea, apăsați [START].

Ați calibrat deja busola și doriți să o recalibrați, puteți porni procesul de calibrare manual.

Pentru a porni calibrarea busolei manual:

1. Țineți apăsat [NEXT] pentru a accesa meniul de opțiuni.
2. Derulați la **NAVIGATION** cu [START] și intrați cu [NEXT].
3. Derulați la **Settings** cu [LIGHT] și selectați cu [NEXT].
4. Derulați la **Compass** cu [LIGHT] și selectați cu [NEXT].
5. Apăsați [NEXT] pentru a selecta **Calibration**.

3.6.2 Setarea declinației

Pentru a asigura citiri corecte ale busolei, setați o valoare de declinație exactă. Hărți de hârtie indică nordul geografic. Busolele, totuși indică spre nordul magnetic – o zonă a Pământului către care se îndreaptă liniile de câmp magnetic. Deoarece Nordul magnetic și Nordul geografic nu coincid, trebuie să setați declinația pe busola dvs. Unghiul dintre Nordul magnetic și cel geografic este de fapt declinația dvs.

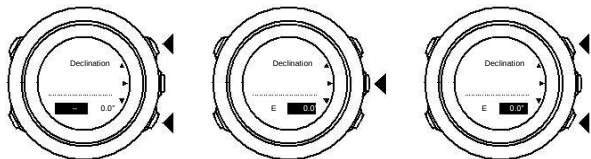
Valoarea declinației apare pe majoritatea hărților. Locația nordului magnetic se modifică anual, astfel că cea mai precisă și actualizată valoare a declinației poate fi obținută de pe Internet (de exemplu www.magnetic-declination.com).

Cu toate acestea hărțile de orientare trasată în legătură cu nordul magnetic. Aceasta înseamnă că atunci când utilizați hărțile de orientare

trebuie să opriți corecția declinației prin setarea declinației la valoarea de 0 grade.

Pentru a seta valoarea declinației:

1. Țineți apăsat [NEXT] pentru a intra în meniul de opțiuni.
2. Derulați la **NAVIGATION** cu [START] și intrați cu [NEXT].
3. Derulați la **Settings** cu [LIGHT] și selectați cu [NEXT].
4. Derulați la **Compass** cu [LIGHT] și selectați cu [NEXT].
5. Derulați la **Declination** cu [LIGHT] și selectați cu [NEXT].
6. Închideți declinația prin selectarea --, sau selectați **W** (West) sau **E** (Est). Setati valoarea declinației cu [START] sau [LIGHT].



7. Apăsați [NEXT] pentru a accepta setarea.

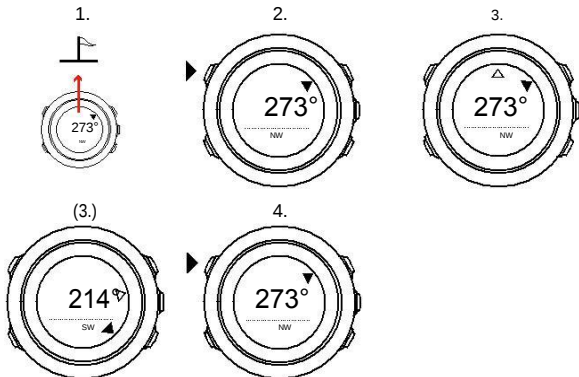
 **SUGESTIE:** Puteți accesa, de asemenea, setările meniului de navigare și busolei prin apăsarea [START] în timp ce navigați.

3.6.3 Setarea blocării azimutului

Puteți marca direcția țintei dvs. față de Nord cu caracteristica de blocare a azimutului.

Pentru a bloca un azimut:

1. Având activată busola, țineți ceasul în fața dvs. și întoarceți-vă către țintă.
2. Apăsați [BACK LAP] pentru a bloca gradul curent afișat pe ceas ca azimut.
3. Un triunghi gol indică azimutul blocat în raport cu indicatorul Nordului (triunghi solid).
4. Apăsați [BACK LAP] pentru a șterge blocarea azimutului.



 **NOTĂ:** Atunci când utilizați busola în timp ce înregistrați o activitate, butonul [BACK LAP] realizează numai blocarea sau ștergerea azimutului. Părăsiți afișajul busolei pentru a realiza o tură cu [BACK LAP].

3.7 Cronometru cu numărătoare inversă

Puteți seta cronometrul să numere invers de la un timp prestabilit la zero. Îl puteți afișa / ascunde din meniul de start **DISPLAYS** » **Countdown**.

Când este activat, temporizatorul poate fi accesat prin apăsarea repetată a [NEXT] până îl vedeți pe ecran.



Timpul implicit de numărătoare inversă, este de cinci minute. Puteți ajusta acest timp prin apăsarea [VIEW].

 **SUGESTIE** : Puteți opri/continua numărătoarea prin apăsarea [START].

 **NOTĂ**: Numărătoarea inversă nu este disponibilă în timp ce înregistrarea activității este în desfășurare.

3.8 Afișajele

Suunto Traverse vine cu câteva caracteristici diferite, cum ar fi busola (a se vedea 3.6 *Compass*) și cronometru (a se vedea 3.24 *Stopwatch*).

Acestea sunt gestionate ca afișaje care pot fi vizualizate prin apăsarea [NEXT]. Unele dintre ele sunt permanente, altele pot fi afișate sau ascunse după cum doriți.

Pentru a afișa / ascunde ecrane:

1. Apăsați [START] pentru a intra în meniul de start.
2. Derulați la **DISPLAYS** prin apăsarea [LIGHT] și apăsați [NEXT].
3. În lista de afișaj, comutați orice caracteristica on / off, prin derulare la aceasta cu [START] sau [LIGHT] și apăsați [NEXT].

Țineți apăsat [NEXT] pentru a ieși din meniul ecrane dacă este necesar.

Modurile sport (a se vedea 3.23 modurile Sport) au, de asemenea, mai multe afișaje pe care le puteți personaliza pentru a vizualiza informații diferite în timpul înregistrării unei activități.

3.8.1 Reglarea contrastului ecranului

Cu ajutorul setărilor se poate crește sau scădea contrastul ecranului ceasului Suunto Traverse.

Pentru a regla contrastul ecranului:

1. Mențineți apăsat [NEXT] pentru a intra în meniul de opțiuni.
2. Apăsați [NEXT] pentru a intra în setările **GENERAL**.
3. Apăsați [NEXT] pentru a intra în **Tones/display**.
4. Derulați la **Display contrast** cu [LIGHT] și intrați cu [NEXT].
5. Creșteți contrastul cu [START], sau scădeți-l cu [LIGHT].
6. Mențineți apăsat [NEXT] pentru a părăsi meniul.

3.8.2 Inverarea culorii ecranului

Cu ajutorul setărilor se poate schimba ecranul ceasului de la luminos la întunecat.

Pentru a inversa afișajul din setările ceasului:

1. Țineți apăsat [NEXT] pentru a intra în meniul de opțiuni.
2. Apăsați [NEXT] pentru a intra în setările **GENERAL**.
3. Apăsați [NEXT] pentru a intra în **Tones/display**.
4. Derulați la **Invert display** cu [START] și inversați cu [NEXT].

3.9 FusedAlti

TM

FusedAlti oferă o citire a altitudinii care reprezintă o combinație de GPS și altitudine barometrică. Aceasta reduce efectul erorilor temporare și de compensare în citirea finală a altitudinii.

 **NOTĂ:** În mod implicit, altitudinea este măsurată cu FusedAlti pe durata înregistrărilor care folosesc GPS și pe durata navigării. Atunci când GPS este dezactivat, altitudinea este măsurată cu senzorul barometric.

Dacă nu doriți să folosiți FusedAlti în măsurarea altitudinii, setați-vă valoarea de referință cu altitudinea sau presiunea la nivelul mării.

Puteți căuta o nouă valoare de referință cu FusedAlti prin activarea acestuia din meniul de opțiuni **ALTI-BARO » Reference » FusedAlti**.

În condiții bune FusedAlti necesită 4-12 minute pentru determinarea unei valori de referință. Pe durata acestei perioade Suunto Traverse afișează altitudinea barometrică cu simbolul '~' înainte de citire pentru a indica faptul că altitudinea s-ar putea să nu fie corectă.

3.10 Întoarcere

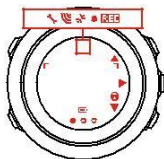
Suunto Traverse salvează automat punctul de plecare al înregistrării dvs dacă utilizați GPS. Cu Find back (Întoarcere), Suunto Traverse vă poate ghida înapoi la punctul dvs. de plecare (sau la locația unde a fost stabilită corecția GPS).

Pentru a vă întoarce:

1. Țineți apăsat [NEXT] pentru a accesa meniul de opțiuni.
2. Apăsați [NEXT] pentru a selecta **NAVIGATION**.
3. Derulați până la **Find back** cu [START] și selectați cu [NEXT].

Îndrumarea de navigare este afișată ca fiind una dintre vizualizările de pe afișajul breadcrumb.

3.11 Simboluri



Următoarele simboluri sunt afișate pe Suunto Traverse:



alarmă



altimetru

	barometru
	bateria
	Bluetooth
	blocare buton
	indicatori apăsare buton
	afișare actuală
	jos/diminuare
	lanternă
	putere semnal GPS
	ritmul cardiac
	cel mai înalt punct
	apel
	cel mai jos punct
	mesaj/notificare
	apel ratat
	următoarea/confirmare
	asociere

	setări
	modul sport
	furtună
	răsărit
	apus
	sus /creștere

Simboluri POI

Următoarele simboluri POI sunt disponibile în Suunto Traverse:

	start
	clădire/acasă
	tabără / camping
	mașină/parcare
	peșteră
	intersecție
	urgență
	final

	mâncare/restaurant/ cafenea
	pădure
	geocache
	info
	cazare / hostel / hotel
	pajiște
	munte/deal/vale/stâncă
	șosea/traseu
	piatră
	priveștițe
	apă/ cascadă/rîu/lac/coastă
	punct de trecere

3.12 Jurnalul de Logări

Jurnalul de logări stochează logările activităților dvs. înregistrate. Numărul maxim de logări și durata maximă a unei singure logări depinde de cât de multă informație este înregistrată la fiecare activitate. Precizia GPS (a se vedea 3.16.3 *Precizie GPS și economie baterie/ energie*), spre exemplu, are un impact direct asupra numărului

și duratelor logărilor ce pot fi stocate.

Puteți vizualiza rezumatul logării activității dumneavoastră imediat după ce ați oprit înregistrarea sau prin **LOGBOOK** din meniul de start. Informația indicată în rezumatul logări este dinamică: se schimbă în funcție de anumiți factori cum ar fi modul sport sau utilizarea unei centuri pentru ritmul inimii sau a GPS-ului. Implicit, toate logările includ cel puțin următoarea informații:

- nume mod sport
- timp
- data
- durata
- ture

 **SUGESTIE** : *Puteți vedea mult mai multe detalii ale activităților dvs. înregistrate în Movescount.*

Pentru a vizualiza rezumatul logări după oprirea înregistrării:

1. Țineți apăsat [START] pentru a opri și salva înregistrarea.
2. Apăsați [NEXT] pentru a vizualiza rezumatul logări.

Puteți vizualiza rezumatele tuturor sesiunilor(logărilor) înregistrate în jurnalul de logări. În jurnalul de logări sesiunile înregistrate sunt listate în funcție de dată și oră.

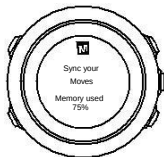
Pentru a vizualiza jurnalul de logări:

1. Apăsați [START] pentru a intra în meniul start.

2. Derulați la **Logbook** cu [LIGHT] și intrați cu [NEXT]. Este afișat timpul actual de recuperare.
3. Derulați logările cu [START] sau [LIGHT] și selectați o logare cu [NEXT].
4. Navigați prin afișările rezumatului unei logări cu [NEXT].

3.13 Indicatorul pentru memoria rămasă

Dacă mai mult de 50 % din Jurnalul de logări nu a fost sincronizat cu Movescount, Suunto Traverse afișează un reminder când intrați în jurnalul de logări.



Reminder-ul nu mai este afișat odată ce memoria nesincronizată este plină și Suunto Traverse începe să scrie peste vechile logări.

3.14 Movescount

Movescount este un jurnal gratuit personal și o comunitate sportivă online care vă oferă un bogat set de instrumente pentru a vă organiza activitățile dvs. zilnice și a vă crea povești captivante despre experiențele dvs. Utilizați Movescount pentru a vizualiza activitățile dvs. înregistrate în detaliu și a personaliza ceasul în vederea îndeplinirii nevoilor dvs..



SUGESTIE : *Conectați-vă la Movescount pentru a obține actualizările de software pentru Suunto Traverse.*

Puteți transfera date din ceasul dvs către Movescount fie cu un cablu USB și un computer, fie prin Bluetooth și Aplicația Movescount App a Suunto (a se vedea 3.15 *Aplicația pt mobil Movescount*).

Dacă nu ați procedat așa, înregistrați-vă gratuit contul în Movescount. Pentru a vă înregistra pe Movescount:

1. Accesați www.movescount.com.
2. Creați-vă contul.

Dacă folosiți un computer și cablul USB al ceasului, trebuie să instalați Moveslink pentru transferul de date.

Pentru a instala Moveslink:

1. Accesați www.movescount.com/moveslink.
2. Descărcați, instalați și deschideți ultima versiune a Moveslink.
3. Conectați ceasul dvs la computer cu ajutorul cablului USB furnizat.

3.15 Aplicația pentru mobil Movescount

Cu aplicația Suunto Movescount, vă puteți îmbogăți în continuare experiența dvs. alături de Suunto Traverse. Asociați ceasul cu aplicația pentru mobil pentru a obține notificările pe ceasul dvs Suunto Traverse, a modifica setările și a personaliza modurile Sport din mers, a folosi dispozitivul mobil ca un al doilea dispozitiv de

afișare, a face fotografii pe timpul deplasării dvs sau pentru a crea un Film Suunto.

 **SUGESTIE :** *Pentru fiecare Mișcare (Move) care este stocată în Movescount puteți adăuga poze, dar și să creați un Film Suunto utilizând Aplicația Suunto Movescount.*

Pentru a asocia ceasul cu Aplicația Suunto Movescount:

1. Descărcați și instalați aplicația de pe iTunes App Store sau Google Play. Decrierea aplicației include cele mai recente informații de compatibilitate.
2. Porniți Suunto Movescount App și deschideți Bluetooth-ul dacă nu este deja pornit.
3. Atingeți pictograma Setări din colțul din dreapta sus și apoi atingeți simbolul ceasului '+' pentru a porni căutarea Bluetooth de către aplicație.
4. Pe ceas, țineți apăsat [NEXT] pentru a intra în meniul de opțiuni.
5. Derulați la **CONNECTIVITY** cu [LIGHT] și selectați cu [NEXT].
6. Apăsați [NEXT] pentru a intra în meniul de asociere(**Pair**) și **apăsați din nou** [NEXT] pentru a selecta **MobileApp**.
7. Introduceți parola de acces indicată pe ecranul ceasului dvs. în câmpul cu solicitarea de asociere de pe mobil și atingeți **PAIR**.

Asocierea poate fi diferită pe telefoanele cu Android. S-ar putea să vă apară pop-up-uri suplimentare înainte de a ajunge la solicitarea parolei de acces.

 **NOTĂ:** Setările generale Suunto Traverse se pot schimba și offline. Personalizarea modurilor sport și păstrarea actualizată a datei, orei și a datele GPS de la satelit necesită o conexiune la Internet prin Wi-Fi sau rețea mobilă. Este posibilă aplicarea unor taxe de către operator pentru conexiunea de date.

3.15.1 Sincronizarea cu aplicația de pe mobil

Dacă ați asociat Suunto Traverse cu Aplicația Suunto Movescount, modificările de setări, de moduri sport și noile logări sunt sincronizate automat din oficiu atunci când conexiunea Bluetooth este activă. Simbolul Bluetooth de pe Suunto Traverse clipește când datele sunt sincronizate. Această setare implicită poate fi modificată din meniul de opțiuni. Pentru a închide sincronizarea automată:

1. Țineți apăsat [NEXT] pentru a accesa meniul de opțiuni.
2. Derulați la **CONNECTIVITY** cu [LIGHT] și selectați cu [NEXT].
3. Apăsați din nou [NEXT] pentru a accesa setarea de sincronizare **MobileApp sync**.
4. Comutați pe oprit cu [LIGHT] și țineți apăsat [NEXT] pentru a ieși.

Sincronizare manuală

Când sincronizarea automată este oprită, trebuie să porniți manual sincronizarea pentru a transfera setările sau noile logări.

Pentru a sincroniza manual cu aplicația de pe mobil:

1. Asigurați-vă că Aplicația Suunto Movescount merge și Bluetooth-ul este pornit.
2. Țineți apăsat [NEXT] pentru a intra în meniul de opțiuni.

3. Derulați la **CONNECTIVITY** cu [LIGHT] și selectați cu [NEXT].

4. Apăsați [NEXT] pentru a activa **Sync now**.

Dacă dispozitivul dvs. mobil are o conexiune de date activă și aplicația dvs. este conectată la contul dvs. Movescount, setările și logările sunt sincronizate cu contul dvs. Dacă nu există o conexiune de date, sincronizarea este amânată până când o conexiune este disponibilă.

Logările nesincronizate înregistrate cu Suunto Traverse sunt listate în app, dar nu puteți vizualiza detaliile logărilor până când acestea nu sunt sincronizate cu contul dvs. Movescount. Activitățile pe care le înregistrați cu aplicația sunt imediat vizualizabile.

 **NOTĂ:** Este posibilă aplicarea unor taxe de către operator pentru conexiunea de date atunci când se face sincronizarea între App Suunto Movescount și Movescount.

3.16 Navigarea cu GPS

Suunto Traverse folosește Sistemul Global de Poziționare (GPS) pentru a determina poziția dvs. curentă. GPS-ul încorporează un set de sateliți care orbitează Pământul la o altitudine de 20,000 km cu o viteză de 4 km/s.

Receptorul GPS încorporat în Suunto Traverse este optimizat pentru utilizarea la încheietura mâinii și primește date la un unghi foarte mare.

3.16.1 Captarea semnalului GPS

Suunto Traverse activează automat GPS atunci când selectați un mod sport cu funcția GPS, vă determinați locația sau începeți navigarea.



 **NOTĂ:** Când activați GPS pentru prima dată, sau nu l-ați utilizat de foarte mult timp, este posibil să dureze mai mult timp decât de obicei pentru a obține o poziție GPS. Ulterior pornirile GPS vor dura mai puțin timp.

 **SUGESTIE :** Pentru a minimiza timpul de inițiere a GPS-lui, țineți ceasul nemișcat în sus și asigurați-vă că sunteți într-o zonă deschisă cu o vedere clară a cerului.

 **SUGESTIE :** Sincronizați în mod regulat Suunto Traverse cu Movescount pentru a obține cele mai recente date de la sateliții de pe orbită. Acest lucru reduce timpul necesar pentru a obține poziția GPS și îmbunătățește precizia urmăririi.

Depanare: Nu există semnal GPS

- Pentru un semnal optim, îndreptați partea cu GPS-ul a ceasului în sus. Cel mai bun semnal poate fi recepționat într-o zonă deschisă cu o vedere clară a cerului.
- Receptorul GPS funcționează de regulă înăuntrul corturilor și sub alte acoperișuri subțiri. Totuși, obiectele, clădirile, vegetația densă sau vremea cețoasă pot reduce calitatea recepției semnalului GPS.

- Semnalul GPS nu penetrează apa sau construcțiile solide. Prin urmare nu încercați să activați GPS-ul în interiorul clădirilor, peșterilor sau sub apă.

3.16.2 Grila GPS și formate de poziție

Grilele sunt linii pe hartă care definesc sistemul de coordonate utilizat pe hartă.

Formatul de poziție reprezintă modul în care poziția receptorului GPS este afișată pe ecran. Toate formatele se leagă la aceeași locație, ele doar o exprimă într-o mod diferit. Puteți schimba formatul poziției în setările ceasului din meniul de opțiuni astfel: **GENERAL » Formats » Position format.**

Puteți selecta formatul din următoarele grile:

- latitudinea/longitudinea este cea mai utilizată grilă și are trei formate diferite:
 - **WGS84 Hd.d°**
 - **WGS84 Hd°m.m'**
 - **WGS84 Hd°m's.s**
- **UTM** (Universal Transverse Mercator) dă o prezentare de poziție bidimensională orizontală.
- **MGRS** (Military Grid Reference System) este o extensie a UTM și constă dintr-un indicator al zonei din grilă, un identificator pentru 100,000 metri pătrați și o locație numerică.

Suunto Traverse suportă de asemenea următoarele grile locale:

- **Britanică (BNG)**
- **Finlandeză (ETRS-TM35FIN)**
- **Finlandeză (KKJ)**
- **Irlandeză (IG)**

- Suedeză (RT90)
- Elvețiană (CH1903)
- Alaska UTM NAD27
- Conus UTM NAD27
- UTM NAD83
- Noua Zeelandă NZTM2000

 **NOTĂ:** Unele grile nu pot fi utilizate în zonele la nord de 84°N și la sud de 80°S , sau în afara țărilor pentru care sunt destinate.

3.16.3 Precizia GPS-lui și economisirea energiei

Când personalizați modurile sport, puteți defini intervalul de obținere a poziției GPS utilizând setarea de precizie GPS din Movescount. Cu cât este mai scurt este intervalul, cu atât mai bună este precizia pe durata înregistrării.

Crescând intervalul și scăzând precizia, puteți prelungi durata de viață a bateriei.

Opțiunile de precizie ale GPS-lui sunt:

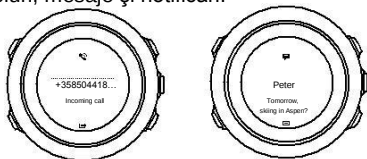
- **Best:** ~ interval obținere a poz. de 1 sec, consum maxim de energie
- **Good:** ~ interval de 5 sec, consum de energie moderat
- **OK:** ~ interval de 60 sec, consum de energie scăzută
- **Off:** nu există interval de obținere a poziției GPS

Pe durata unei înregistrări și în timp ce navigați, dacă este nevoie, puteți regla precizia GPS predefinită a modului sport. De exemplu, dacă observați ca nu mai aveți baterie, puteți regla setarea pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

Reglați precizia GPS în meniul de start astfel: **NAVIGATION » Settings » GPS accuracy.**

3.17 Notificări

Dacă ați asociat Suunto Traverse cu Aplicația Suunto Movescount (see 3.15 *Aplicația de mobil Movescount*), puteți primi pe ceas apeluri, mesaje și notificări.



Pentru a primi notificări pe ceas:

1. Țineți apăsat [NEXT] pentru a accesa meniul de opțiuni.
2. Apăsați [LIGHT] pentru a derula la **CONNECTIVITY** și apăsați [NEXT].
3. Apăsați [LIGHT] pentru a derula la **Notifications**.
4. Comutați on/off cu [LIGHT].
5. Ieșiți ținând apăsat [NEXT].

Cu notificările pornite, Suunto Traverse emite o alertă (see 3.27 *Tonuri și vibrații*) și afișează un simbol de notificare în căsuța de jos a afișajului de timp pentru fiecare nou eveniment.

Pentru a vizualiza notificările pe ceasul dvs:

1. Apăsați [START] pentru a intra în meniul de opțiuni.
2. Derulați la **NOTIFICATIONS OFF** cu [START] și apăsați [NEXT].
3. Derulați prin notificări cu [START] sau [LIGHT].

Pot fi afișate până la 10 notificări. Notificările rămân în ceasul dvs până le ștergeți din dispozitivul dvs. mobil. Totuși, notificările mai vechi de o zi sunt ascunse de pe afișajul ceasului.

3.18 Înregistrare activități

Utilizați modulele sport (a se vedea 3.23 *Modulele Sport*) pentru a înregistra activitățile și pentru a vizualiza informații variate pe durata excursiei dvs.

Inițial, Suunto Traverse are un singur mod sport, Cățărare. Începeți o înregistrare prin apăsarea lui [START] și apoi apăsați [NEXT] pentru a accesa **RECORD**.

Atâta timp cât există un singur mod sport în ceas, înregistrarea începe imediat. Dacă adăugați un alt mod sport, trebuie să selectați modul sport pe care doriți să îl folosiți și apoi apăsați [NEXT] pentru a porni înregistrarea.

 **SUGESTIE** : De asemenea puteți începe înregistrarea rapidă, dacă țineți apăsat butonul [START].

3.18.1 Utilizare Senzor Smart Suunto

Un senzor compatibil Bluetooth® Smart pentru ritmul cardiac, cum ar fi Senzorul Suunto Smart, poate fi folosit cu Suunto Traverse pentru a vă da informații mult mai detaliate despre efortul dvs. fizic în timpul activității înregistrate.

Senzorul ritmului cardiac permite determinarea:

- ritmul inimii în timp real
- media ritmului inimii în timp real

- caloriile arse pe durata exercițiilor

Pentru jurnalul de logări, senzorul ritmului cardiac oferă:

- totalul de calorii arse pe durata activității
- media ritmului cardiac
- vârful ritmului cardiac

De asemenea, dacă utilizați Senzorul Smart Suunto, aveți adăugat avantajul memorării ritmului cardiac. Funcția de memorare stochează datele ori de câte ori transmisia către Suunto Traverse este întreruptă.

Aceasta vă permite să obțineți informații precise privind intensitatea în activități cum ar fi înotul, situație în care unde apa blochează transmisia. Se asemenea, aceasta înseamnă că puteți chiar lăsa Suunto Traverse în urmă după pornirea înregistrării.

Fără un senzor al ritmului inimii, Suunto Traverse oferă estimarea caloriilor arse din utilizarea zilnică și pe durata activităților înregistrate unde este utilizată viteza pentru a estima intensitatea. Totuși, noi vă recomandăm să folosiți un senzor al ritmului cardiac pentru a obține citiri de o intensitate precisă.

Consultați ghidul utilizatorului pentru Senzorul Smart Suunto sau alt senzor compatibil Bluetooth® Smart de ritm cardiac pentru informații suplimentare.

3.18.1.1 Asociere senzor ritm cardiac

Procedura de asociere poate varia funcție de tipul de senzor al ritmului inimii (HR). Înainte de a continua, consultați ghidul de utilizare pentru dispozitivul de ritm cardiac pe care îl asociați cu Suunto Traverse.

Pentru a asocia un senzor de ritm cardiac:

1. Activați senzorul de ritm cardiac.
2. Țineți apăsat [NEXT] pentru a intra în meniul de opțiuni.
3. Derulați la **CONNECTIVITY** cu [LIGHT] și selectați cu [NEXT].
4. Apăsați din nou [NEXT] pentru a introduce **Pair**.
5. Derulați la **HR belt** cu [LIGHT] și apăsați [NEXT].
6. Mențineți Suunto Traverse aproape de dispozitivul cu care îl asociați și așteptați ca Suunto Traverse să vă notifice că asocierea a avut loc.

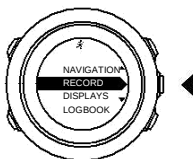
3.18.2 Începerea înregistrării

Pentru a începe o înregistrare:

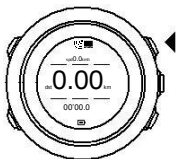
1. Apăsați [START] pentru a intra în meniul de pornire.



2. Apăsați [NEXT] pentru a intra în **RECORD**.



3. Dacă aveți mai mult decât un mod sport, derulați lista cu [START] sau [LIGHT] și selectați un mod adecvat cu [NEXT].
4. Ceasul începe automat să caute un semnal pentru ritmul cardiac, dacă modul sport selectat folosește un senzor al ritmului cardiac. Așteptați ca ceasul să vă notifice că ritmul cardiac și/sau semnalul GPS a fost găsit sau apăsați [START] pentru a ieși din căutare și a începe imediat înregistrarea. Ceasul continuă să caute pe fundal ritmul inimii/semnalul GPS.



5. Pentru a accesa opțiunile suplimentare pe durata exercițiilor fizice, țineți apăsat [NEXT].

Alternativ, puteți apăsa [START] pentru a întrerupe înregistrarea. După întrerupere, opriți prin apăsarea [BACK LAP], sau continuați înregistrarea prin apăsarea butonului [START].

După întrerupere și oprirea înregistrării, salvați logarea apăsând [START]. Dacă nu doriți să salvați logarea, apăsați [LIGHT]. Dacă nu salvați logarea, puteți totuși vizualiza rezumatul logării după ce apăsați [LIGHT], dar logarea nu este stocată în jurnalul de logări pentru o vizualizare ulterioară.

3.18.3 Pe durata unei înregistrări

Imediat ce înregistrarea începe, puteți accesa afișări suplimentare care arată diferite informații legate de activitatea dvs. Cu modul sport implicit din Suunto Traverse, puteți vedea trei afișări în plus față de timpul standard, alti-baro și vedere busolă:

- un afișaj ce arată cronograful, distanța și viteza
- un afișaj ce arată direcția dvs. curentă de deplasare și traseul breadcrumb cu locurile pe unde ați fost (ascuns dacă nu se obține nicio poziție de GPS)
- un afișaj ce arată ritmul cardiac (ascuns dacă niciun senzor al ritmului cardiac nu este asociat)

În Movescount puteți crea moduri sport suplimentare și configura afișaje suplimentare pe durata unei înregistrări. A se vedea *Modurile sport 3.23*.

Afișajul ce indică traseul breadcrumb este întotdeauna disponibil dacă este găsit un semnal disponibil GPS.

Afișajele ce conțin informații ale ritmului cardiac sunt vizibile numai dacă este asociat un senzor al ritmului cardiac. A se vedea *3.18.1 Utilizare Senzor Smart Suunto*.

Aici găsiți unele idei despre cum să utilizați ceasul pe durata unei înregistrări:

- Apăsați [NEXT] pentru a derula prin afișări.
- Apăsați [VIEW] pentru a vedea informații în plus legate de afișarea curentă.

- Pentru a evita oprirea accidentală a înregistrării logării sau efectuarea unor ture nedorite, blocați butoanele prin apăsarea [BACK LAP].
- Apăsați [BACK LAP] pentru a înregistra o tură.
- Țineți apăsat [START] pentru a încheia și salva înregistrarea.

3.18.4 Înregistrare rute

Depinzând de ce mod sport ați ales, Suunto Traverse înregistrează informații variate pe durata activității dvs.

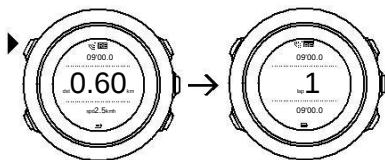
Dacă modul dvs. sport are activat GPS-ul, Suunto Traverse înregistrează ruta dvs. pe durata activității dvs. Puteți vizualiza aceasta în afișajul breadcrumb apăsând [NEXT].

Puteți vizualiza ruta în Movescount și exporta ca traseu pentru o utilizare mai târzie.

3.18.5 Efectuare de ture

Pe durata înregistrării activității dvs., puteți efectua ture, fie manual, fie automat setând opțiunea autolap în Movescount. Când faceți ture pe mod automat, Suunto Traverse înregistrează turele pe baza distanței pe care ați specificat-o în Movescount.

Pentru a face ture manual, apăsați [BACK LAP] pe durata înregistrării.



Suunto Traverse vă arată următoarele informații:

- rândul de sus: timpul intermediar (durata de la începutul logării)
- rândul de mijloc: Numărul turei
- rândul de jos: timp tură

 **NOTĂ:** Rezumatul logării indică întotdeauna cel puțin o tură, înregistrarea dvs. de la început la sfârșit. Turele pe care le-ați făcut pe durata înregistrării sunt indicate ca ture suplimentare.

3.18.6 Navigare pe durata unei înregistrări

În timp ce înregistrați o activitate, puteți alege să navigați pe o rută sau la un Punct de Interes - POI.

Pentru a naviga pe durata unei înregistrări:

1. Când vă aflați pe un mod sport cu GPS-ul activat, țineți apăsat [NEXT] pentru a accesa meniul de opțiuni.
2. Derulați spre **NAVIGATION** cu [START] și selectați cu [NEXT].
3. Derulați spre **Routes** sau **POIs (Puncte de interes)** și selectați cu [NEXT].
4. Derulați la rută sau POI la alegerea dvs. și selectați cu [NEXT]. Ghidul de navigare este indicat în afișajul breadcrumb.

Pentru a dezactiva navigarea, întoarceți-vă la **NAVIGATION** în meniul de opțiuni și selectați **End navigation**.

Înregistrarea continuă în mod normal după ce terminați navigarea. Afișajul breadcrumb este în continuare disponibil, dar fără ghid de navigare.

 **SUGESTIE** : Când sunteți în afișajul breadcrumb sau busolă, puteți accesa rapid meniul de navigare apăsând [START].

3.18.7 Setare altitudine pe durata unei înregistrări

Pe durata unei înregistrări, puteți regla oricare dintre setările alti-baro, inclusiv profilul și referința. Țineți apăsat [NEXT] și setați setările în mod normal (vedeți 3.2 *Alti-Baro*).

3.19 Puncte de interes

Suunto Traverse include navigarea GPS care vă permite să navigați către o destinație pre-definită, stocată ca un punct de interes (POI).

 **NOTĂ**: Puteți începe navigarea către un POI atunci când înregistrați o activitate (vedeți 3.18.6 *Navigre în timpul unei înregistrări*).

Pentru a naviga către un POI:

1. Apăsați [START] pentru a accesa meniul de pornire.
2. Derulați la **NAVIGATION** cu [START] și apăsați [NEXT].
3. Derulați la **POIs (Puncte de interes)** utilizând [LIGHT] și apăsați [NEXT].
4. Derulați către POI-ul la care doriți să navigați cu [START] sau [LIGHT] și selectați cu [NEXT].
5. Apăsați din nou [NEXT] pentru a selecta **Navigate**.

Dacă utilizați busola pentru prima dată, trebuie s-o calibrați (vedeți 3.6.1 *Calibrare busolă*). După activarea busolei, ceasul începe să caute un semnal GPS.

Toată navigarea este înregistrată. Dacă ceasul dvs. are mai mult decât un mod sport, sunteți atenționat să selectați unul.

6. Începeți navigarea spre POI.

Ceasul afișează ecranul breadcrumb, indicând poziția dvs și poziția POI.

Apăsând [VIEW] puteți accesa ghidul suplimentar:

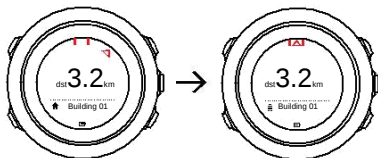
- distanța și direcția către POI în linie dreaptă
- distanța la POI și timpul estimat de deplasare în funcție de viteza actuală,
- diferența între altitudinea curentă și altitudinea POI



Când staționați sau vă deplasați încet (<4 km/h), ceasul vă indică direcția spre POI (sau punctul de trecere în cazul în care navigați pe un traseu) pe baza azimutului busolei.

În timp ce vă deplasați cu viteză (>4 km/h), ceasul vă indică direcția spre POI (sau punctul de trecere în cazul în care navigați pe un traseu) pe baza GPS-ului.

Direcția spre ținta dvs, sau azimutul, sunt indicate cu un triunghi gol. Direcția dvs de deplasare sau de orientare este indicată cu linii solide sus pe ecran. Alinierea acestora două vă asigură că vă mișcați în direcția corectă.



3.19.1 Verificarea locației dvs.

Suunto Traverse vă permite verificarea coordonatelor locației dvs. curente utilizând GPS-ul.

Pentru a verifica locația dvs.:

1. Apăsați [START] pentru a accesa meniul de pornire.
2. Derulați la **NAVIGATION** cu [START] și apăsați [NEXT].
3. Derulați la **Location** cu [LIGHT] și apăsați [NEXT].
4. Apăsați [NEXT] pentru a selecta **Current**.
5. Ceasul începe căutarea unui semnal GPS și afișează **GPS found** după ce captează semnalul. Coordonatele dvs. curente sunt afișate pe ecran.

 **SUGESTIE** : De asemenea puteți verifica locația în timp ce înregistrați o activitate prin menținerea apăsată a butonului [NEXT] pentru a accesa **NAVIGATION** în meniul de opțiuni sau prin apăsarea [START] în timp ce sunteți în afișajul breadcrumb.

3.19.2 Adăugarea unui POI

Suunto Traverse vă permite salvarea locației dvs. curente sau să definiți o locație ca un POI.

Puteți stoca până la 250 POI-uri în ceas.

Când adăugați un POI, selectați un tip de POI (simbol) și numele POI-ului dintr-o listă predefinită, sau denumiți liber POI-ul în Movescount.

Pentru a salva un POI:

1. Apăsați [START] pentru intra în meniul de opțiuni.
2. Derulați la **NAVIGATION** cu [START] și apăsați [NEXT].
3. Derulați la **Location** cu [LIGHT] și apăsați [NEXT].
4. Selectați **Current** sau selectați **Define** pentru a schimba manual longitudinea și valorile latitudinii.
5. Apăsați [START] pentru a salva locația.
6. Selectați un nume potrivit pentru locație. Derulați prin opțiunile de nume cu [START] sau [LIGHT]. Selectați un nume cu [NEXT].
7. Apăsați [START] pentru a salva POI-ul.

Puteți crea POI-urile în Movescount selectând o locație pe o hartă sau inserând coordonatele. POI-urile din Suunto Traverse și Movescount sunt întotdeauna sincronizate atunci când conectați ceasul la Movescount.

 **SUGESTIE :** Puteți salva rapid locația dvs. curentă ca POI prin menținerea apăsată a butonului [VIEW]. Aceasta poate fi făcută din orice afișaj.

3.19.3 Ștergerea unui POI

Puteți șterge un POI direct din ceas sau prin Movescount. Totuși, când ștergeți un POI din Movescount și vă sincronizați ceasul dvs. Suunto Traverse, POI-ul este șters din ceas dar în Movescount este numai dezactivat.

Pentru a șterge un POI:

1. Apăsați [START] pentru a accesa meniul de pornire.
2. Derulați la **NAVIGATION** cu [START] și apăsați [NEXT].
3. Derulați la **POIs (Puncte de interes)** cu [LIGHT] și apăsați [NEXT].
4. Derulați la POI-ul pe care doriți să îl ștergeți cu [START] sau [LIGHT] și selectați cu [NEXT].
5. Derulați la **Delete** cu [START] și apăsați [NEXT].
6. Apăsați [START] pentru a confirma.

3.20 Traseele

Puteți crea un traseu cu planificatorul de trasee din Movescount sau exportând în planificator ruta unei activități înregistrate.

Pentru a adăuga un traseu:

1. Accesați Movescount and logați-vă.
2. În **Plan & Create**, navigați la **Routes** pentru a căuta și adăuga traseele sau navigați la **Route Planner** pentru a crea traseul dvs propriu..
3. Salvați traseul și selectați opțiunea **'Use this route in my...'**.
4. Sincronizați Suunto Traverse cu Movescount utilizând Aplicația Suunto Movescount (vedeți 3.15.1 Sincronizare cu aplicația mobilă) sau utilizând Moveslink și cablul USB furnizat.

De asemenea, traseele pot fi șterse cu Movescount.

Pentru a șterge un traseu:

1. Accesați www.movescount.com și logați-vă.
2. În **Plan & Create**, navigați la **Route Planner**.
3. În **MY ROUTES**, dați click pe traseul pe care doriți să îl ștergeți și dați click pe **DELETE**.
4. Sincronizați Suunto Traverse cu Movescount utilizând Aplicația Suunto Movescount (vedea 3.15.1 *Sincronizare cu aplicația mobilă*) sau prin utilizarea Moveslink și a cablului USB furnizat.

3.20.1 Navigarea pe un traseu

Puteți naviga pe un traseu pe care l-ați transferat către Suunto Traverse din Movescount (vedeți 3.20 *Traseele*).

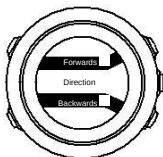
Dacă utilizați busola pentru prima dată, trebuie s-o calibrați (vedeți 3.6.1 *Calibrare busolă*.) După activarea busolei, ceasul va începe să caute un semnal GPS. După ce ceasul captează un semnal GPS, puteți începe să navigați pe un traseu.

Pentru a naviga pe un traseu:

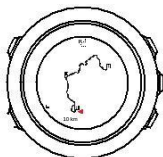
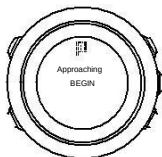
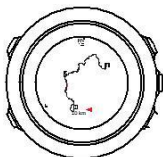
1. Apăsăți [START] pentru a accesa meniul de pornire.
2. Derulați la **NAVIGATION** cu [START] și apăsați [NEXT].
3. Apăsăți [NEXT] pentru a intra în **Routes**.
4. Derulați pentru a accesa traseul pe care doriți să navigați cu [START] sau [LIGHT] și apăsați [NEXT].
5. Apăsăți [NEXT] pentru a selecta **Navigate**.

Toată navigarea este înregistrată. Dacă ceasul dvs. are mai mult de un mod sport sunteți atenționat să selectați unul.

6. Selectați **Forwards** sau **Backwards** pentru a alege direcția pe care doriți să navigați (de la primul punct de trecere sau de la ultimul).



7. Începeți navigarea. Ceasul vă informează când vă apropiați de începutul traseului.



8. Ceasul vă informează când ați ajuns la destinația dvs.

 **SUGESTIE** : Puteți începe navigarea în timp ce înregistrați o activitate (see 3.18.6 Navigare în timpul înregistrării).

3.20.2 În timpul navigării

În timpul navigării, apăsați [VIEW] pentru a derula următoarele vizualizări:

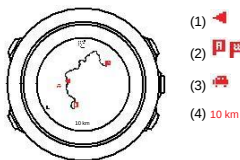
- vedere rută completă care arată întregul traseu

- vizualizare traseu cu detalii rută (zoomed): în mod implicit vizualizarea este scalată la o scală de 100 m (0.1 mi); scala este mai mare dacă vă aflați departe de traseu.

Vizualizare rută

Vizualizarea rutei complete vă indică următoarele informații:

- (1) săgeată indicând locația dvs. și arătând direcția de orientare.
- (2) începutul și sfârșitul traseului
- (3) cel mai apropiat punct de interes POI este indicat ca un simbol
- (4) scala de vizualizare a traseului



 **NOTĂ:** În vizualizarea rută completă, nordul este întotdeauna SUS.

Orientare cu harta

Puteți accesa orientarea cu harta din meniul cu opțiuni astfel:

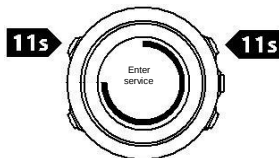
NAVIGATION » Settings » Map » Orientation.

- **Heading up:** Afișează harta mărită cu indicarea direcției de orientare.

- **North up:** Afișează harta mărită cu indicarea nordului.

3.21 Meniu service

Pentru a accesa meniul service, apăsați simultan [BACK LAP] și [START] până când ceasul intră în meniul service.



Meniul service include următoarele:

- **Info:**
 - **Air pressure:** arată presiunea aerului și temperatura curentă absolută.
 - **Version:** arată versiunea software și hardware curentă.
 - **BLE:** arată versiunea Bluetooth Smart curentă.
- **Display:**
 - **LCD test:** vă permite să testați dacă LCD funcționează corespunzător.
- **ACTION:**
 - **Power off:** vă permite să setați ceasul în modul inactiv.
 - **GPS reset:** vă permite să resetați GPS.

 **NOTĂ:** *Power off* este o stare de consum redus de energie. Urmați procedura normală de pornire a aparatului. Toate setările cu excepția timpului și data sunt păstrate. Trebuie doar să le confirmați prin asistentul de pornire

 **NOTĂ:** *Ceasul trece în modul de economisire a energiei atunci când este static timp de 10 minute. Ceasul se reactivează atunci când vă deplasați.*

 **NOTĂ:** *Conținutul meniului service se supune modificării fără notificare pe durata actualizărilor.*

Resetare GPS

În caz că unitatea GPS nu poate găsi un semnal puteți reseta datele GPS din meniul service.

Pentru a reseta GPS-ul:

1. În meniul service, derulați la **ACTION** cu [LIGHT] și intrați cu [NEXT].
2. Apăsați [LIGHT] pentru a derula la **GPS reset** și intrați cu [NEXT].
3. Apăsați [START] pentru a confirma resetarea GPS-lui, sau apăsați [LIGHT] pentru a anula.

 **NOTĂ:** *Resetarea GPS-lui resetează datele GPS și valorile de calibrare ale busolei. Logările salvate nu sunt eliminate.*

3.22 Actualizări de software

Puteți actualiza software-ul Suunto Traverse prin Movescount. Când actualizați software-ul, toate logările sunt automat mutate în Movescount și șterse din ceas.

Pentru a actualiza software-ul Suunto Traverse:

1. Instalați Moveslink dacă nu ați făcut-o deja din Movescount.
2. Conectați Traverse la computerul dvs. cu cablul USB oferit.
3. Dacă o actualizare este disponibilă, ceasul dvs este actualizat automat. Așteptați ca actualizarea să se finalizeze înainte de a scoate cablul USB. Aceasta poate dura câteva minute.

3.23 Modurile sport

Modurile sport sunt modalitatea dvs. de a personaliza modul în care sunt înregistrate activitățile. Informația este indicată pe afișaje în timp ce înregistrați în funcție de modul sport. Suunto Traverse vine cu un mod sport predefinit pentru cățărare.

În Movescount puteți crea moduri personalizate sport, edita modurile sport predefinite, șterge modurile sport sau doar să le ascundeți pentru a nu fi indicate pe meniul **RECORD** (vedeți 3.18 *Înregistrare activități*).

Un mod sport personalizat poate conține până la patru afișaje. Pe fiecare afișaj puteți alege ce date să apară dintr-o listă cuprinzătoare de opțiuni.

Puteți transfera pe ceasul dvs. Suunto Traverse până la cinci moduri sport create în Movescount.

3.24 Cronometrul

Cronometrul este un ecran care poate fi activat sau dezactivat din meniul de start.

Pentru a activa cronometrul:

1. Apăsați [START] pentru a intra în meniul de start.
2. Derulați la **DISPLAYS** cu [LIGHT] și apăsați [NEXT].
3. Derulați la **Stopwatch** cu [LIGHT] și apăsați [NEXT].

Când este activat, cronometrul poate fi accesat prin apăsarea [NEXT] până când acesta apare.



 **NOTĂ:** Cronometrul nu este vizibil în timp ce înregistrați o activitate.

Pentru a utiliza cronometrul:

1. Pe afișajul cronometrului activat, apăsați [START] pentru a porni măsurarea timpului.

2. Apăsați [BACK LAP] pentru a face o tură, sau apăsați [START] pentru a întrerupe cronometrul. Pentru a vizualiza timpii scurși apăsați [BACK LAP] când cronometrul este întrerupt.
3. Apăsați [START] pentru a continua.
4. Pentru a reseta timpul, țineți apăsat [START] când cronometrul este întrerupt.

În timp ce cronometrul funcționează, puteți:

- apăsa [VIEW] pentru a comuta între timp și timpul scurs indicat pe rândul de jos al ecranului.
- comuta la afișarea Timpului cu [NEXT].
- accesați meniul de opțiuni ținând apăsat [NEXT].

Dacă nu mai doriți să vedeți pe ecran cronometrul, dezactivați cronometrul.

Pentru a ascunde cronometrul:

1. Apăsați [START] pentru a intra în meniul de opțiuni.
2. Derulați la **DISPLAYS** cu [LIGHT] și apăsați [NEXT].
3. Derulați la **End stopwatch** cu [LIGHT] și apăsați [NEXT].

3.25 Aplicațiile Suunto

Aplicațiile Suunto vă permit să vă personalizați suplimentar ceasul dvs. Suunto Traverse. Vizitați Aplicația Zone Suunto din Movescount pentru a găsi Apps, cum ar fi diferite temporizatoare și cronometre, disponibile pentru uzul dvs. Dacă nu puteți găsi ceea ce vă trebuie, creați Aplicația dvs. proprie cu Suunto App Designer. Puteți crea diverse Aplicații, de exemplu, pentru a calcula gradul pantei traseului de schi.

Pentru a adăuga Aplicații Suunto la Suunto Traverse:

1. Accesați secțiunea **PLAN & CREATE** din comunitatea Movescount și selectați **App Zone** pentru a naviga în Aplicațiile Suunto existente. Pentru a crea Aplicația dvs. proprie, accesați secțiunea **PLAN & CREATE** a profilului dvs. și selectați **App Designer**.
2. Adăugați Aplicația Suunto la un mod sport. Conectați Suunto Traverse la contul dvs Movescount pentru a sincroniza Aplicația Suunto cu ceasul. Aplicația Suunto adăugată va arăta rezultatul calculului ei pe durata activității dvs.

 **NOTĂ:** Puteți adăuga până la patru Suunto Apps pentru fiecare mod sport.

3.26 Timpul

Afișajul timp pe ceasul Suunto Traverse indică următoarele informații:

- rândul de sus: data
- rând de mijloc: ora
- rândul de jos: modificabil cu [VIEW] pentru a arăta informații suplimentare cum ar fi răsăritul/apusul, altitudinea și nivelul bateriei.

În meniul de opțiuni **GENERAL » Time/date**, puteți seta următoarele:

- Ora duală
- Alarma
- Ora și data

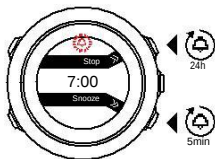
3.26.1 Alarmă ceas

Puteți utiliza Suunto Traverse ca pe un ceas cu alarmă. Porniți și opriți alarma și setați ora de alarmă în meniul de opțiuni **GENERAL » Time/date » Alarm**.

Când alarma este pornită, simbolul ei este indicat pe majoritatea afișajelor.

Când alarma sună, puteți:

- Amâna prin apăsarea [LIGHT]. Alarma se oprește și repornește la fiecare cinci minute, până când o opriți. Puteți amâna până la de 12 de ori într-o oră.
- Opri prin apăsarea [START]. Alarma se oprește și repornește la aceeași oră în ziua următoare, cu excepția cazului în care comutați alarma din meniul de opțiuni.



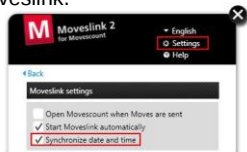
 **NOTĂ:** Când amânați, simbolul alarmei clipește pe ecranul cu timpul.

3.26.2 Sincronizare oră

Ora Suunto Traverse poate fi actualizată cu ajutorul telefonului dvs. mobil, computerului (Moveslink) sau orei GPS-ului. Dacă ați asociat

ceasul cu Aplicația Suunto Movescount, ora și fusul orar sunt sincronizate automat cu telefonul mobil.

Când vă conectați ceasul la computer cu cablul USB, Moveslink actualizează implicit ora și data ceasului în funcție de ceasul computerului. Această caracteristică poate fi dezactivată în setările Moveslink.



Ora GPS

Ora GPS corectează decalajul dintre Suunto Traverse și ora GPS. Ora GPS verifică și corectează ora de fiecare dată când este găsită conexiunea GPS (de exemplu, la înregistrarea unei activități sau la salvarea unui POI).

Ora GPS este pornită implicit. O puteți opri din meniul de opțiuni

GENERAL » Time/date » Time & date.

Ora de vară

Suunto Traverse suportă ajustări la Ora de vară (DST) dacă ora GPS este pornită.

Puteți regla setările Orei de vară din meniul de opțiuni **GENERAL » Time/date » Time & date.**

Există trei setări disponibile:

- **Automatic** – reglare automată a DST pe baza locației GPS
- **Winter time** – întotdeauna ora de iarnă (fără DST)
- **Summer time** – întotdeauna ora de vară

3.27 Tonuri și vibrații

Alertele de tonuri și vibrații sunt folosite pentru notificări, alarme și alte evenimente esențiale. Ambele pot fi reglate separat din meniul de opțiuni astfel: **GENERAL » Tones/display » Tones or Vibration**.

Pentru fiecare tip de alertă, puteți selecta din următoarele opțiuni:

- **All on:** toate evenimentele declanșează tonuri / vibrații
- **All off:** niciun eveniment nu declanșează tonuri / vibrații
- **Buttons off:** toate evenimentele, altele decât apăsarea butoanelor, declanșează tonurile/vibrațiile

3.28 Refacere traseu

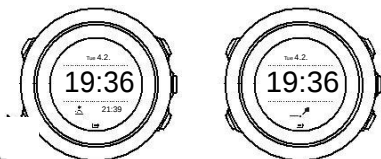
Cu Suunto Traverse puteți reface traseul în orice moment în timpul unei înregistrări cu ajutorul afișajului breadcrumb.

De asemenea, puteți naviga pe o rută din jurnalul de logări cu activitățile înregistrate care includ date GPS. Urmăriți aceeași procedură ca și în 3.20.1 *Navigare pe un traseu*. În loc de trasee, derulați până la **Jurnal** și selectați un jurnal pentru a începe navigarea.

3.29 Indicatori meteo

În plus față de graficul barometru (vedeți 3.2.4 *Utilizare profil barometru*), Suunto Traverse are doi indicatori meteo: tendința vremii și alarmă pentru furtună.

Indicatorul pentru tendința vremii este afișat ca un simbol pe ecranul timpului, oferindu-vă o cale rapidă de a verifica schimbările meteo.



torul de tendință a vremii este compus din două linii formând o tă. Fiecare linie reprezintă o perioadă de 3 ore. O schimbare a nii barometrice mai mare de 2 hPa (0,59 inHg) într-un interval de trei :clanșează o schimbare a direcției săgeții. De exemplu:



presiune în scădere puternică în ultimele șase ore



presiunea a fost constantă dar este în creștere puternică în ultimele trei ore



presiunea a crescut puternic dar a scăzut puternic în ultimele trei ore

Alarmă pentru furtună

O scădere importantă a presiunii barometrice înseamnă de obicei că se apropie o furtună și trebuie să vă adăpostiți. Când alarma pentru furtună este activă, Suunto Traverse emite un ton de alarmă și pe ecran clipește un simbol, atunci când presiunea scade cu 4 hPa (0,12 inHg) sau mai mult pe durata unei perioade de trei ore.

Alarma pt furtună este oprită din oficiu. O puteți porni din meniul de opțiuni astfel **ALTI-BARO » Storm alarm**.

 **NOTĂ:** Alarma de furtună nu funcționează dacă aveți profilul altimetrului activat.

Când o alarmă de furtună sună, apăsând orice buton se oprește alarma. Dacă niciun buton nu este apăsat, alarma se repetă odată la cinci minute. Simbolul furtunii rămâne pe ecran până când condițiile de vreme se stabilizează (presiunea scade încet).

O tură specială (numit "alarmă furtună") este generată atunci când apare o alarmă de furtună în timp ce înregistrați o activitate.

4 ÎNTREȚINERE ȘI SUPORT

4.1 Instrucțiuni de manipulare

Manevrați unitatea cu grijă – nu îl scăpați sau bateți.

În condiții normale de manevrare, ceasul nu are nevoie de reparații. Spălați-l regulat cu apă curată, săpun slab, și curățați cu grijă carcasa cu o cârpă moale umedă sau piele de câprioară.

Utilizați numai accesorii originale Suunto - pagubele cauzate de accesoriile contra-făcute nu sunt acoperite de garanție.

 **SUGESTIE :** *Amintiți-vă să înregistrați ceasul dvs. Suunto Traverse pe www.suunto.com/support pentru a primi asistență personalizată.*

4.2 Rezistența la apă

Suunto Traverse este rezistent la apă până la o adâncime de 100 metri (330 picioare), echivalentul a 10 bari. Valoarea în metri se referă la o adâncime de scufundare reală și este testă în apă presurizată utilizată în cursul testului de rezistență la apă a ceasului Suunto. Aceasta înseamnă că puteți folosi ceasul pentru înot și scufundare cu tub de respirat (la mică adâncime) dar că nu trebuie utilizat pentru niciun fel de scufundări la mare adâncime.

 **NOTĂ:** *Rezistent la apă nu este echivalent cu operare funcțională la adâncime. Marcajul rezistent la apă se referă la etanșeitatea statică la aer/apă, obiectul fiind rezistent pe timpul dușului, băii, înotului, scufundării în piscină și scufundării cu tub de respirat.*

Pentru a menține rezistența la apă, se recomandă să:

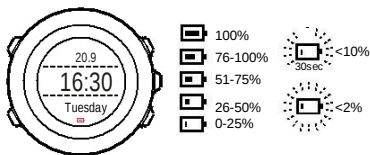
- nu se folosească dispozitivul pentru alte utilizări decât cele destinate.
- contactați un centru service, distribuitor sau retailer autorizat Suunto, pentru orice fel de reparații.
- păstrați dispozitivul curat și departe de nisip.
- nu încercați niciodată să deschideți carcasa singuri.
- evitați supunerea dispozitivului la schimbări rapide de temperatură ale aerului și ale apei.
- curățați întotdeauna dispozitivul dvs. cu apă curată dacă a fost expus la apă sărată.
- nu bateți sau scăpați dispozitivul.

4.3 Încărcare baterie

Durata unei singure încărcări depinde de cum este utilizat Suunto Traverse și în ce condiții. Temperaturile joase, de exemplu, reduc durata unei singure încărcări. În general, capacitatea de reîncărcare a bateriei descrește în timp.

 **NOTĂ:** În caz de scădere a capacității sub normal din cauza acumulatorilor defecti, garanția Suunto acoperă înlocuirea bateriei pe o perioadă de un an sau pentru maxim 300 de încărcări, oricare intervine prima.

Simbolul bateriei arată nivelul de încărcare al bateriei. Când nivelul de încărcare al bateriei este sub 10% simbolul bateriei clipește pentru 30 de secunde. Când nivelul de încărcare al bateriei este sub 2%, simbolul bateriei clipește continuu.



Când nivelul de încărcare al bateriei scade foarte tare pe durata unei înregistrări, ceasul se oprește și salvează înregistrarea. Ceasul poate arăta încă ora, dar butoanele sunt dezactivate.

Încărcați bateria atașând la computer cablul USB furnizat sau încărcați cu un încărcător USB de priză compatibil. Durează aproximativ 2-3 ore până la încărcarea completă a bateriei goale.

 **SUGESTIE:** Puteți schimba intervalul de corecții GPS în timpul unei înregistrări pentru a salva durata de viață a bateriei. Vedeți Precizie GPS și economisirea energiei.

4.4 Obținerea asistenței

Pentru a obține ajutor suplimentar, vizitați www.suunto.com/support. Veți găsi o gamă largă de materiale de suport, inclusiv Întrebări și Răspunsuri și materiale video de instruire. Puteți posta întrebări direct la Suunto sau pe email sau puteți apela personalul de asistență al Suunto.

De asemenea, există mai multe videoclipuri cu instrucțiuni de folosire pe canalul YouTube Suunto la www.youtube.com/user/MovesCountbySuunto.

Vă recomandăm să vă înregistrați produsul dvs. pentru a primi cea mai bună asistență personalizată din partea Suunto.

Pentru a obține asistență din partea Suunto:

1. Înregistrați-vă la www.suunto.com/support/MySuunto, iar dacă ați făcut deja aceasta, logați-vă și adăugați Suunto Traverse la **My Products**.
2. Accesați Suunto.com (www.suunto.com/support) pentru a vedea dacă întrebarea dvs. a fost deja pusă și dacă a primit un răspuns.
3. Intrați pe **CONTACT SUUNTO** pentru a pune o întrebare sau sunați-ne la oricare dintre numerele de asistență afișate.

În mod alternativ, puteți să ne trimiteți un e-mail la support@suunto.com. Vă rugăm să menționați numele produsului, numărul serial și să prezentați în detaliu problema.

Personalul Suunto calificat pentru asistența clienților vă va ajuta și, dacă este nevoie, va depana produsul pe durata apelului.

5 REFERINȚĂ

5.1 Specificații tehnice

General

- temperatura de operare: -20° C to +60° C (-5° F to +140° F)
- temperatura de încărcare a bateriei: 0° C to +35° C (+32° F to +95° F)
- temperatura de depozitare: -30° C to +60° C (-22° F to +140° F)
- masă: ~80g (2.8 oz)
- rezistența la apă: 100 m (300 ft)
- geam cadran: cristal mineral
- alimentare: baterie reîncărcabilă litiu-ion
- Durata bateriei: ~10 - 100 ore în funcție de precizia GPS selectată; ~14 zile cu GPS-ul oprit

Memorie

- Puncte de Interes (POI-uri): max. 250

Receptor Radio

- Bluetooth® Smart compatibil
- frecvența de comunicare: 2.4 GHz
- raza de acțiune: ~3 m (9.8 ft)

Barometru

- domeniu de afișare: 950 la 1060 hPa (28.05 la 31.30 inHg)
- rezoluție: 1 hPa (0.03 inHg)

Altimetru

- domeniu de afișare: -500 m la 9999 m (-1640 ft la 32805 ft)

- rezoluție: 1 m (3 ft)

Termometru

- domeniu de afișare: -20° C la +60° C (-4° F la +140° F)
- rezoluție: 1°

Cronometru

- rezoluție: 1 s până la 9:59'59, apoi 1 min

Busolă

- rezoluție: 1 grad (18 miimi)
- precizie: +/- 5 grade

GPS

- tehnologie: SiRF star V
- rezoluție: 1 m (3 ft)

5.2 Conformitatea

5.2.1 CE

Suunto Oy declară prin prezenta că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.

5.2.2 Conformitate FCC

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 a Regulamentul FCC.

Operarea este supusă următoarelor două condiții:

(1) acest dispozitiv nu va produce interferențe dăunătoare, și acest dispozitiv poate accepta orice interferență recepționată, inclusiv interferențele care pot cauza operarea nedorită. Acest produs

a fost testat pentru a fi conform cu standardele FCC și est destinat uzului caznic și în birouri.

Modificările și schimbările care nu sunt aprobate în mod expres de Suunto pot anula dreptul dvs. de a utiliza acest dispozitiv în baza regulilor FCC.

NOTĂ: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu Partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat din conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nici o garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției semnalului radio sau tv, fapt ce poate fi verificat prin oprirea și pornirea echipamentului. Utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una din următoarele măsuri:

- Reorientați sau relocați antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit față de cel la care conectat receptorul.
- Consultarea distribuitorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

5.2.3 IC

Acest dispozitiv este conform cu standardele RSS licence-exempt ale Industry Canada. Operarea este supusă următoarelor două condiții:

- (1) acest dispozitiv nu va produce interferențe dăunătoare, și

(2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențele care pot cauza operarea nedorită.

5.2.4 NOM-121-SCT1-2009

Operarea acestui echipament este supusă următoarelor două condiții: (1) este posibil ca acest echipament sau dispozitiv să nu producă interferențe dăunătoare, și (3) acest echipament sau dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențele care pot cauza operarea nedorită a echipamentului sau dispozitivului.

5.3 Marcă comercială

Suunto Traverse, siglele sale, celelalte mărci comerciale ale brandului Suunto și denumirile date sunt mărci comerciale înregistrate sau neînregistrate ale Suunto Oy. Toate drepturile sunt rezervate.

5.4 Aviz brevet

Acest produs este protejat de cererile de brevet aflate pe rol și drepturile lor naționale corespunzătoare: US 7,271,774 , US 7,324,002, US 13/794,468, US 14/195,670. Au fost completate cereri de brevet suplimentare.

5.5 Garanție

Suunto garantează că pe durata Perioadei de Garanție, Suunto sau un Centru de Service Autorizat Suunto (menționat mai departe ca Centrul Service), la propria discreție, va remedia defectele cu materiale sau manoperă prin a) reparație sau b) înlocuire sau c) rambursare, în conformitate cu termenii și condițiile prezentei Garanții Limitate

Această Garanție Limitată este valabilă și executorie numai în țara de achiziție, cu excepția cazului în legea locală prevede altfel.

Perioada de Garanție

Perioada Garanției Limitate începe de la data achiziției originale cu amănuntul. Perioada Garanției pentru Produse este de doi (2) ani, cu excepția cazului în care se specifică altfel.

Perioada Garanției este de un (1) an pentru accesorii inclusiv dar fără a se limita la senzorii și transmițătoarele wireless, încărcătoare, cabluri, baterii reîncărcabile, curele, brățări și tuburi.

Excluderi și limitări

Garația Limitată nu acoperă:

1. a) uzura normală precum zgârieturi, abraziuni sau degradări ale culorii și/sau ale materialelor curelelor nemetalice, b) defecte cauzate de manipularea dură sau c) defecte sau deteriorări rezultate din utilizarea contrară destinației sau utilizării recomandate, întreținerea necorespunzătoare, neglijență și accidente precum căderile sau strivirile;
2. materialele imprimate și ambalajul;
5. defectele sau defecte presupuse a fi cauzate de utilizarea oricărui produs, accesoriu, software și / sau serviciu care nu este fabricat sau furnizat de Suunto;
3. baterii nereîncărcabile.

Suunto nu garantează că operarea Produsului sau a accesoriilor se va desfășura fără întrerupere sau fără eroare, sau că Produsul sau accesoriiile vor funcționa cu orice hardware sau software furnizate de o terță parte.

Această Garanție Limitată nu mai este validă dacă Produsul sau accesoriul:

3. a fost reparat folosindu-se piese de schimb neautorizate; modificat sau reparat de un Centru Service neautorizat;
4. numărul serial a fost șters, alterat sau a devenit ilizibil în orice mod, așa cum stabilește Suunto la propria discreție; sau
1. a fost expus la acțiunea substanțelor chimice inclusiv fără a se limita la substanțe de protecție solare și substanțe anti-tânțar.

Accesul la service-ul de garanție Suunto

Pentru a accesa service-ul de garanție Suunto trebuie să furnizați dovada achiziției. Pentru instrucțiuni despre cum se obține service-ul de garanție, accesați www.suunto.com/warranty, contactați retailerul local autorizat Suunto, sau sunați la Centrul de Contact Suunto.

Limitarea Răspunderii

În măsura maximă permisă de legile obligatorii aplicabile, această Garanție Limitată este unicul și exclusivul remediu al dvs. și este în locul tuturor celorlalte garanții, exprimate sau implicite. Suunto nu va fi răspunzătoare pentru daune speciale, incidentale, punitive sau indirecte, inclusiv, dar fără a se limita la pierderea beneficiilor anticipate, pierderi de date, pierderi de utilizare, costul capitalului, costul oricărui echipament sau facilități de înlocuire, pretenții ale terților, daune materiale rezultate din achiziționarea sau utilizarea obiectului sau care decurg din încălcarea garanției, încălcarea contractului, neglijență, răspunderea civilă limitată, sau orice teorie juridică sau echitabilă, chiar dacă Suunto cunoștea despre posibilitatea apariției unor astfel de daune. Suunto nu va fi responsabilă pentru întârzierea în acordarea de service în garanție.

5.6 Drepturile de autor

Copyright © Suunto Oy. Toate drepturile sunt rezervate. Suunto, numele produselor Suunto, siglele lor, celelalte mărci comerciale și nume ale brandului Suunto sunt mărci comerciale înregistrate sau neînregistrate ale Suunto Oy. Acest document și conținutul său sunt proprietatea Suunto Oy și sunt destinate exclusiv pentru utilizarea de către clienți pentru a obține cunoștințe și informații cu privire la operarea produselor Suunto. Conținutul său nu trebuie să fie folosit sau distribuit în nici un alt scop și/sau comunicat, dezvăluit sau reprodus fără acordul prealabil scris al Suunto Oy. Cu toate că am avut mare grijă ca informațiile conținute în această documentație să fie cuprinzătoare și corecte, nici o garanție privind precizia nu exprimată sau implicită. Conținutul acestui document se poate schimba în orice moment, fără notificare. Cea mai recentă versiune a acestei documentații poate fi descărcată de pe www.suunto.com.

INDEX

A

activitate

 începe o înregistrare, 48

activități

 moduri sport, 46

activitate - monitor

 timp recuperare, 12

afișaje, 29

 afișare/ascundere, 29

alarmă ceas, 67

 amânare, 67

Alti & Baro

 profil Automatic, 21

 profile, 18

 valoare de referință, 18

Alti-baro, 13

 profil altimetru, 20

 profil barometru, 20

Alti-Baro

 citiri corecte, 16

 valoare de referință, 16

altitudine

 pe durata înregistrării, 53

altitudine – val. de ref., 16

asistent de pornire, 8

asistență, 74

asociere

 senzor ritm cardiac, 47

autopauză, 22

azimut

 blocare azimut, 27

B

blocare buton, 23

busolă, 24

 blocare azimut, 27

 calibrare, 25

 declinație, 26

butoane, 7

C

calibrare

 busolă, 25

 cronometru, 29

cronometre

 numărătoare inversă, 29

E

ecran

 inversează ecran, 30

F

formate poziție, 43

FusedAlti, 16, 31

G

GPS, 41

GPS - semnal, 41

GPS - precizie, 44

I,Î

încărcare

baterie, 73

încărcare, 8

indicator mem. rămasă, 37

îngrijire, 72

înregistrare rute, 51

întoarcere, 32

L

lanternă, 22

locație curentă, 55

lumină de fundal, 22

strălucire, 22

mod, 22

jurnal de logări,

35

M

manipulare, 72

meniu service, 61

mod sport, 48

pe timpul înregistrării, 50

moduri sport, 63

Movescount, 37, 38

Suunto App, 65

Suunto App Designer, 65

Suunto App Zone, 65

Moveslink, 37

N

navigare

întoarcere, 32

punct de intere (POI), 53

rută, 58

navigare, 52

în timpul înreg., 50

O

oprire ceas, 64

oră, 66

alarmă, 67

Ora de Vară, 67 ora

GPS , 67

P

pres. la nivelul mării , 16

punct de interes (POI)

adăugare, 56

ștergere, 57

navigare, 53

puncte de cale, 58

R

rețele, 43

refacere traseu, 69

ritm cardiac - centură, 46

ritm cardiac – mem., 46

ritm cardiac – senzor, 46

asociere, 47

rută

navigare, 58

rute

adăugare rută, 57

ștergere rută, 57

S

setări, 10

reglare setări, 10

simboluri, 32

software, 63

Suunto App, 65

Suunto App Designer, 65

Suunto App Zone, 65

Suunto Movescount App, 38

sincronizare, 40

Suunto Smart Sensor, 46

T

tonuri, 69

ture, 51

V

vibrație, 69

vremea

Alarmă de furtună, 69

trend vreme, 69



ASISTENȚĂ CLIENȚI SUUNTO

1. www.suunto.com/support
www.suunto.com/mysuunto

2. AUSTRALIA	+61 1800 240 498
AUSTRIA	+43 720 883 104
CANADA	+1 800 267 7506
CHINA	+86 010 84054725
FINLANDA	+358 9 4245 0127
FRANȚA	+33 4 81 68 09 26
GERMANIA	+49 89 3803 8778
ITALIA	+39 02 9475 1965
JAPONIA	+81 3 4520 9417
OLANDA	+31 1 0713 7269
NEUA ZEELANDĂ	+64 9887 5223
RUSIA	+7 499 918 7148
SPANIA	+34 91 11 43 175
SUEDIA	+46 8 5250 0730
ELVEȚIA	+41 44 580 9988
MAREA BRITANIE	+44 20 3608 0534
USA	+1 855 258 0900